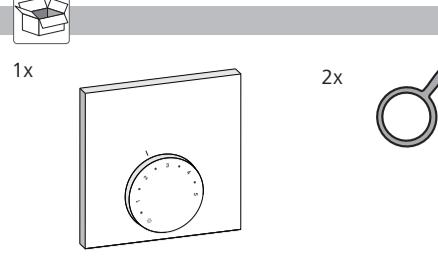


## R 40203 R 20203

R 40203-10 - 24 V  
R 40203-40 - 24 V, HK  
R 20203-10 - 230 V  
R 20203-40 - 230 V, HK



**DEU** Der R x0203 dient der Regelung der Raumtemperatur durch Einstellen der gewünschten Soll-Temperatur zur Ansteuerung von Stellantrieben im Heiz oder Heiz-/Kühlbetrieb (HK). Jegliche andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß, für die der Hersteller nicht haftet. Ein Betrieb von 24 V Reglern ist nur mit einem Sicherheitstransformator nach EN 61558-2-6 zulässig.

- Die Elektroinstallation ist nach den aktuellen nationalen Bestimmungen sowie den Vorschriften des örtlichen EVU von einer autorisierten Fachkraft im spannungsfreien Zustand auszuführen.
- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Fachkraft im spannungsfreien Zustand zulässig.
- Das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand verwenden.
- Sicherstellen, dass keine Kinder mit dem Produkt spielen. Gegebenenfalls Kinder beaufsichtigen.

**ENG** The R x0203 serves for the regulation of the room temperature by setting the desired target temperature for the activation of actuators in heating operation or heating/cooling operation (HK). Every other use is considered as not intended; the manufacturer cannot be held liable for this. An operation of 24 V thermostats is only admissible if a safety transformer according to EN 61558-2-6 is used.

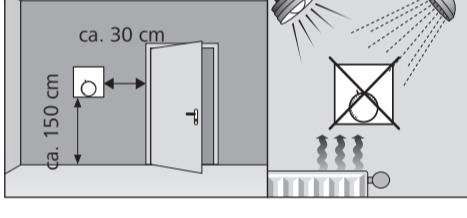
- The electrical installations must be performed according to the current national VDE regulations as well as according to the regulations of your local electric power utility company, by an authorised and trained electrician, and in de-energised state.
- Only an authorised electrician may open the device. It may only be opened in de-energised state.
- Only use the device if it is in flawless state.
- Ensure that children do not play with this device. Children must be monitored if necessary.

**FRA** Le R x0203 sert à la régulation de la température ambiante par le réglage de la température théorique souhaitée pour la commande d'actionneurs en mode chauffage ou chauffage/refroidissement (HK). Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et le fabricant déclinera toute responsabilité. L'exploitation de régulateurs 24 V est autorisée uniquement avec un transformateur de sécurité selon la norme EN 61558-2-6.

- L'installation électrique doit être réalisée conformément aux dispositons nationales actuelles ainsi qu'aux règlements du distributeur d'énergie local par un spécialiste lorsque l'appareil est hors tension.
- L'appareil peut être ouvert hors tension uniquement par un spécialiste autorisé.
- Utiliser l'appareil uniquement s'il est en parfait état technique.
- S'assurer qu'aucun enfant ne puisse jouer avec le produit. Surveiller les enfants le cas échéant.

**NLD** De R x0203 dient voor de regeling van de kamertemperatuur door instellen van de gewenste streef temperatuur voor de sturing van actuatoren in het verwarmings- of koelbedrijf (VK). Elk ander gebruik geldt als niet doelgericht waarvoor de fabrikant geen aansprakelijkheid aanvaardt. Een bedrijf van 24 V regelaars is enkel met een veiligheidstransformator volgens EN 61558-2-6 toegelaten.

- De elektrische installatie dient volgens de huidige nationale bepalingen alsook de voorschriften van de plaatselijke EVU door een gemachtigde vakman in spanningsvrije toestand uitgevoerd te worden.
- Het openen van de toestellen is enkel door een gemachtigde vakman in spanningsvrije toestand toegelaten.
- Het toestel enkel in technisch perfecte toestand gebruiken.
- Zich ervan verzekeren, dat geen kinderen met het product spelen. Eventueel toezicht houden op kinderen.



### DEU Montageposition

Fremdwärmequellen beeinflussen die Funktion des Reglers.

### ENG Installation position

External heat sources have an influence on the function of the thermostat.

### FRA Position de montage

Les sources de chaleur étrangères influencent la fonction du régulateur.

### NLD Montagepositie

Vreemde warmtebronnen beïnvloeden de werking van de regelaar.

**ITA** L'RD x0203 serve per la regolazione della temperatura ambientale, attraverso l'impostazione della propria temperatura desiderata per il comando di attuatori in esercizio di riscaldamento o riscaldamento/raffreddamento (HK). Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non appropriato e non coperto dalla garanzia del costruttore. L'utilizzo di regolatori 24 V è consentito solo con un trasformatore di sicurezza conforme alla norma EN 61558-2-6.

- In conformità con le disposizioni nazionali in vigore e con i requisiti dell'azienda erogatrice di energia elettrica locale, l'installazione elettrica deve essere effettuata da personale autorizzato in assenza di tensione elettrica.
- L'apertura dell'apparecchio è consentita solo al personale autorizzato in assenza di tensione elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo se in condizioni tecnicamente perfette.
- Assicurarsi che nessun bambino giochi con il prodotto. Ove necessario, sorvegliare i bambini.

**ESP** El R x0203 sirve para la regulación de la temperatura ambiente mediante el ajuste de la temperatura fija deseada para la selección de regulador de ajuste en modo de calefacción/enfriamiento (HK). El fabricante no será responsable de cualquier otro uso distinto al previsto. La operación de reguladores de 24 V sólo se permite con un transformador de seguridad conforme a la norma EN 61558-2-6.

- La instalación eléctrica se tiene que realizar conforme a las disposiciones nacionales actuales así como la reglamentación del EVU local de un técnico autorizado en estado sin tensión.
- La apertura del equipo sólo está permitida a un técnico autorizado en estado sin tensión.
- Usar el equipo exclusivamente en el estado técnicamente impecable.
- Asegurarse de que los niños no jueguen con el producto. Dado el caso, supervisar a los niños.

**DAN** R x0203 bruges til regulering af rumstemperaturen ved indstilling af ønsketemperatur til aktivering af servomotorer ved opvarmning- eller varme-/køle drift (VK). Enhver anden brug er ikke bestemmelsesmæssig, og producenten overtager i dette tilfælde ingen garanti. Drift af 24-V-termostater må kun ske sammen med en sikkerhedstransformator ifølge EN 61558-2-6.

- El installation skal udføres i spændingsfri tilstand ud fra de aktuelle nationale bestemmelser og lokale forsyningsregulativer af en dertil autoriseret faglært person.
- Apparatet må kun åbnes i spændingsfri tilstand af en dertil autoriseret faglært person.
- Apparatet må kun bruges i teknisk perfekt stand.
- Kontrollér, at børn ikke leger med produktet. Hold evt. børn under opsyn.

**FIN** Näytöllinen laite R x0203 on tarkoitettu huonelämpötilan säätöön ohjaamalla toimilaitteita lämmitys- tai lämmitys-/jäähdystoiminnassa (HK) laitteeseen asetetun pitolämpötilan mukaan. Kaikki muu käyttö katsoaan määräysten mukaisesti, josta valmistaja ei ota vastuuta. 24 V -säätimen käyttö edellyttää standardin EN 61558-2-6 mukaista turvamuuttoa.

- Sähköasennus tulee suorittaa valtuutetun ammatti-sähkömiekien toimesta ja paikallisten sekä kansallisten määräysten mukaisesti laitteen ollessa jännitteeton.
- Vain valtuutettu ammatti-sähkömies saa avata laitteen tämän ollessa jännitteeton.
- Käytä laitetta vain sen ollessa moitteettomana kunnossa.
- Varmista, että lapsi ei voi leikkiä laitteen kanssa. Tarvittaessa lapsia on valvottava.

**SWE** R x0203 är för reglering av rumstemperaturen genom justering av den önskade måltemperaturen för aktivering av aktuatorer i uppvärmnings- eller uppvärmnings-/kyldrift (HK). All annan användning betraktas som icke-ändamålsenlig, för vilken tillverkaren inte tar något ansvar. Driften av 24 V regulatorer är endast tillåten med en säkerhetstransformator enligt EN 61558-2-6.

- Den elektriska installationen skall utföras enligt nationella bestämmelser samt den lokala nätoppatörens föreskrifter av auktoriserad personal i spänningssfritt tillstånd.
- Apparaten för endast öppnas av auktoriserad personal i spänningssfritt tillstånd.
- Apparaten får endast användas i tekniskt felfritt skick.
- Se till att inga barn leker med produkten. Håll barn vid behov under uppsikt.

**POL** R x0203 z wyświetlaczem służy do regulacji temperatury pomieszczenia poprzez nastawę pożąданej temperatury do zasterowania napędów regulacyjnych w trybie grzania lub grzania / chłodzenia (HK). Każde inne zastosowanie stanowi użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem, za które producent nie odpowiada. Współpraca urządzenia 24 V dopuszcza się jedynie z transformatorem, zabezpieczonym według EN 61558-2-6.

- Instalacja elektryczna winna być wykonana według aktualnie obowiązujących postanowień prawa krajowego oraz lokalnie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa przez autoryzowany personel.
- Otwarcie urządzenia możliwe jest jedynie przez autoryzowany personel, po odłączeniu napięcia.
- Urządzenie należy użytkować jedynie w nienagannym stanie technicznym.
- Należy dopilnować, aby urządzeniem nie bawiły się dzieci. Ewentualnie należy nadzorować dzieci, zajmujące się urządzeniem.

**RUS** Регулятор R x0203 предназначен для регулировки температуры в помещении путем установки нужной nominalной температуры для передачи управляющих воздействий на позиционные приводы в режиме отопления или режиме отопления/охлаждения (HK). Любое другое использование считается использованием не по назначению, при котором производитель ответственности не несет. Эксплуатация регуляторов 24 В допускается только с предохранительным трансформатором согласно EN 61558-2-6.

- Электромонтаж осуществляют авторизованные специалисты, в обесточенном состоянии, согласно действующим национальным нормам и предписаниям местного предприятия энергоснабжения.
- Открывать устройство разрешается только в обесточенном состоянии авторизованным специалистом.
- Разрешается использовать только технически исправное устройство.
- Убедиться, что дети не играют с прибором. Дети должны находиться под присмотром.

**ITA** Posizione di montaggio  
Le fonti di calore esterne influiscono sul funzionamento del regolatore.

**ESP** Posición de montaje  
Las fuentes de calor externas influyen en el funcionamiento del regulador.

**DAN** Monteringsposition  
Fremmede varmekilder påvirker termostatens funktion.

**FIN** Asennuspaikka  
Ulkoiset lämmönlähteet vaikuttavat säätmisen toimintaan.

### SWE Monteringsposition

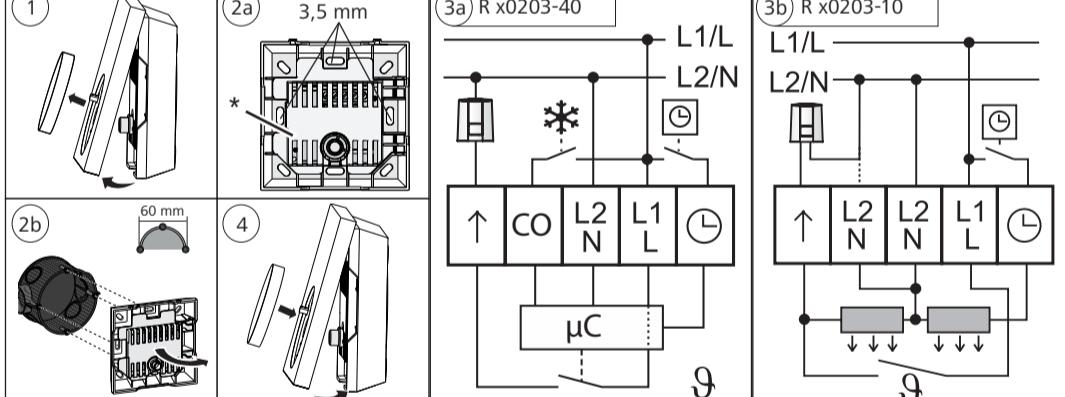
Frammende värmekällor påverkar regulatorns funktion.

### POL Pozycja montażowa

Obce źródła ciepła wywierają wpływ na funkcje regulatora.

### RUS Монтажное положение

На работу регулятора влияют посторонние тепловые источники.



* DEU Schutzabdeckung	ENG Protection cover	FIN Suojus
ENG Protection cover	FIN Skyddsslock	SWE Pokrywa ochronna
FRA Couvercle de protection	DAN Afskærming	POL Pokrywa ochronna
NLD Beschermsafdekking	NOR	RUS Защитная крышка

**DEU Montage**  
Den Regler direkt auf der Wand oder auf eine UP-Dose montieren. Den elektrischen Anschluss wie in 3a oder 3b gezeigt erstellen.

**ENG Installation**  
Mount the thermostat directly on a wall or on a flush-type box. Make the electric connection as shown in figure 3a or 3b.

**FRA Montage**  
Monter le régulateur directement sur le mur ou sur une prise UP. Établir le raccordement électrique comme sur les illustrations 3a ou 3b.

**NLD Montage**  
De regelaar direct op de wand of op een UP-box monteren. De elektrische aansluiting maken zoals in 3a of 3b aangegeven.

**IT** **Montaggio**  
Montare il regolatore direttamente a parete o in una presa sotto traccia. Regolare il collegamento elettrico come illustrato in 3a o in 3b.

**ES** **Montaje**  
Montar el regulador directamente en la pared o en una caja UP. Preparar la conexión eléctrica como se indica en 3a o 3b.

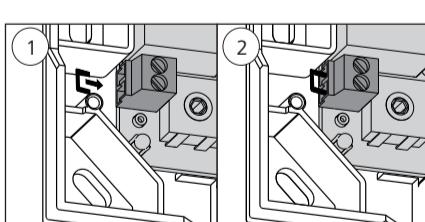
**DAN** **Montering**  
Monter termostaten direkte på væggen eller på en planforsænket stikdåse. Foretag elektrisk tilslutning som vist i 3a eller 3b.

**FIN** **Asennus**  
Asenna säätin suoraan seinän päälle tai upotetun rasian päälle. Tee häsköliittävä kuvan 3a tai 3b osoittamalla tavalla.

**SWE** **Montage**  
Montera regulatorn direkt på väggen eller på en kopplingsdosa. Skapa den elektriska anslutningen enligt bilder 3a och 3b.

**POL** **Montaż**  
Sterownik winien być zamontowany bezpośrednio na ścianie lub na puszce podtynkowej. Przyłącze elektryczne należy wykonać według zaleceń, przedstawionych w punkcie 3a lub 3b.

**RUS** **Монтаж**  
Смонтировать регулятор прямо на стену или на штепельную розетку для скрытой проводки. Выполнить электрическое подключение, как показано на рис. 3a или 3b.



### DEU Nur R 40203-40 und R 20203-40

Der Regler ist in Heiz- und Kühlsystemen einsetzbar. Zum sperren der Funktion Kühlen, im Spannungs-freien Zustand die Kontakte unten links miteinander Verbinden.

**ENG** Only R 40203-40 and R 20203-40  
The thermostat can be used in heating and cooling systems. If you want to block the cooling function, connect the lower left contacts to each other in de-energised state.

**FRA** Seulement R 40203-40 et R 20203-40  
Le régulateur est applicable dans des systèmes de chauffage et de refroidissement. Pour bloquer la fonction refroidissement, raccorder les contacts en bas à gauche ensemble dans l'état hors tension.

**NLD** Enkel R 40203-40 en R 20203-40  
De regelaar kan in verwarmings- en koelsystemen gebruikt worden. Voor het blokkeren van de functie koelen, in spanningsvrije toestand de contacten onderaan links met elkaar verbinden.

**ITA** Solo R 40203-40 e R 20203-40  
Il regolatore può essere utilizzato in sistemi di riscaldamento e raffreddamento. Per bloccare la funzione di raffreddamento, collegare fra loro i contatti in basso a sinistra, non prima di aver isolato l'apparecchio dalla tensione elettrica.

**ESP** Exclusivo R 40203-40 y R 20203-40  
El regulador se puede utilizar en sistemas de calefacción o enfriamiento. Para bloquear la función de enfriamiento conecte entre sí los contactos en la parte inferior izquierda en estado sin tensión.

**DAN** Kun R 40203-40 og R 20203-40  
Termostaten kan anvendes i varme- og kolesystemer. Forbind for at sperre kølefunktionen kontakterne forneden til venstre med hinanden i spændingsfri tilstand.

**FIN** Vain R 40203-40 ja R 20203-40  
Säädintä voidaan käyttää lämmitys- ja jäähdytysjärjestelmissä. Jäähdystoiminnon estämiseksi liitä alhaalla vasemmalla olevat kontaktit toisiinsa sähköön ollessa katkaistuna.

**SWE** Endast R 40203-40 och R 20203-40  
Regulatorn



## DEU Demontage

- Die Spannungsversorgung ausschalten.
- Die Verkabelung lösen
- Den Regler demontieren und ggf. ordnungs- gemäß entsorgen.

## ENG Dismantling

- Switch off the voltage supply.
- Remove the wiring.
- Take off the thermostat and dispose it of properly.

## FRA Démontage

- Couper l'alimentation électrique.
- Desserrez le câblage
- Démonter le régulateur et l'éliminer confor- mément le cas échéant.

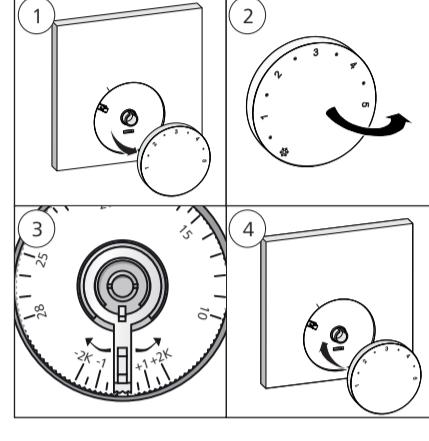


## DEU Sollwertsteller

Soll-Temperatur durch Drehen des Sollwertstellers einstellen.

## ENG Set value element

Set the target temperature by rotating the set value element



## NLD Demontage

- De stroomvoeding uitschakelen.
- De bekabeling losmaken
- De regelaar demonteren en ev. op reglementaire wijze als afval verwerken.

## ITA Smontaggio

- Disattivare l'alimentazione di tensione.
- Scollegare i cablaggi.
- Smontare il regolatore e, ove necessario, smaltirlo secondo le disposizioni locali.

## ESP Desmontaje

- Desconectar el suministro de voltaje.
- Afjar el cableado
- Desmontar el regulador y, dado el caso, eliminar debidamente.

## DAN Afmontering

- Slå spændingsforsyningen fra.
- Lad ledningsføringen løsne
- Demonter termostaten og bortska den evt. på behørig vis.

## FIN Purkaminen

- Sämmata virtalähde.
- Irrota kaapelointi.
- Irrota säädin ja toimita se tarvittaessa hävitettäväksi ohjeiden mukaan.

## SWE Demontering

- Stäng av spänningsförseringen.
- Lossa kablarna
- Demontera regulatorn och kassera eventuellt enligt reglerna.

## POL Demontaż

- Wyłączyć zasilanie energią elektryczną.
- Zdjąć okablowanie
- Zdemontować sterownik oraz poddać go utylizacji w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami.

## RUS Демонтаж

- Выключить электропитание.
- Отсоединить кабели.
- Снять регулятор, при необходимости утили- зировать в установленном порядке.



## FRA Positionneur de point de consigne

Régler la température de consigne en tournant le positionneur de point de consigne.

## NLD Streefwaarde-insteller

Streettemperatur door draaien van de streefwaar- de-insteller instellen.

## ITA Regolatore del valore di riferimento

Impostare la temperatura teorica ruotando il commutatore della temperatura desiderata.

## ESP Dispositivo de ajuste de valores de referencia

Ajustar la temperatura de referencia al girar el dispositivo de ajuste de valores de referencia.

## DAN Ønskeværdiavælger

Indstil ønsketemperaturen ved at dreje på ønskevær- divælgeren.

## FIN Pitoarvosäädin

Aseta pitolämpötila kiertonupista.

## SWE Målvärdesregulator

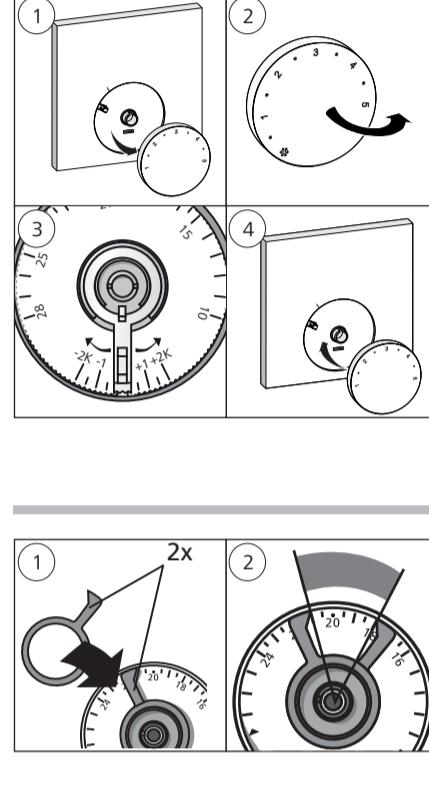
Ställ in målttemperaturen genom vridning av målvär- desregulatorn.

## POL Nastawnik wartości zadanej

Ustawić pożądaną temperaturę, obracając nastaw- nik.

## RUS Селектор настройки температуры

Выставить номинальную температуру, повернув селектор настройки.



## DEU Sollwertkalibrierung

- Den Sollwertsteller abnehmen.
- Die Sollwertkalibrierung vornehmen: Ein Abgleich mit der Raumtemperatur ist zwischen -2 K ... +2 K möglich.

## ENG Set value calibration

- Remove the set value element.
- Set the target value correction: An alignment to the room temperature is possible between -2 K ... +2 K.

## FRA Étalonnage valeur de consigne

- Retirer le positionneur de point de consigne.
- Réglage la correction de valeur de consigne : Un alignement avec la température ambiante est possible entre -2 K ... +2 K.

## NLD Streefwaardekalibratie

- De streefwaarde-insteller afnemen.
- Streefwaardecorrectie instellen: Een compensatie met de kamertemperatuur is mogelijk tussen -2 K ... +2 K.

## ITA Taratura valore desiderato

- Scolare il commutatore del valore teorico.
- Impostare la correzione del valore teorico. La temperatura ambiente può essere regolata fra -2 K ... +2 K.

## ESP Calibración del valor teórico

- Retirar el dispositivo de ajuste de valores de referencia.
- Ajustar la corrección del valor de referencia: Es posible una compensación con la temperatura ambiente entre -2 K ... +2 K.

## DAN Kalibrering af indstillet værdi

- Demonter ønskeværdiavælgeren.
- Indstil ønskeværdikorrekturen: Der kan ske justering alt efter rumstemperatur med -2 K ... +2 K.

## FIN Ohjevaron kalibointi

- Irrota pitoarvokiekko.
- Pitoarvon korjausen asettaminen: Huonelämpötilan korjausen vaihteluväli on -2 K ... +2 K.

## SWE Målvärdeskalibrering

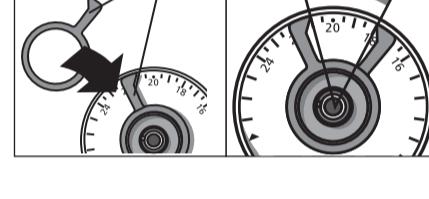
- Ta av målvärdesregulatorn.
- Justera målvärdeskorrekturen: En jämförelse med rumstemperaturen mellan -2 K ... +2 K kan ske.

## POL Kalibracja wartości zadanej

- Zdjąć nastawnik wartości zadanej.
- Wyregulować korektę temperatury: Możliwe jest zrównanie z temperaturą pokojową pomiędzy -2 K a +2 K.

## RUS Калибровка номинального значения

- Снять селектор настройки температуры.
- Выполнить коррекцию номинального значения: Возможно уравнивание с температурой в помещении между -2 K ... +2 K.



## DEU Optional – Temperaturbereich eingrenzen

Die Begrenzer für min. und max. einstellbare Tempe- ratur einlegen und einstellen.

## ENG Optional – Limiting temperature range

Insert and set the limiters for minimum and maximum temperature.

## FRA En option - limiter la plage de température

Placer le limiteur pour les températures min. et max. puis régler.

## NLD Optioneel – Temperatuurbereik begrenzen

De begrenzer voor min. en max. instelbare temperatuur plaatsen en instellen.

## ITA Facoltativo - Limitare il campo di temperatura

Inserire e impostare i limitatori della temperatura min. e max. regolabile.

## ESP Opcional – Limitar la gama de temperatura

Colocar y ajustar el limitador para la temperatura mín. y máx. ajustable.

## DAN Som option – begræns temperaturområde

Indlæg og indstil begrænsninger for min. og maks. indstillelig temperatur.

## FIN Lisävaruste – lämpötila-alueen rajaus

Aseta säädettyvä lämpötila-alueen rajoitin ja sääda sitä.

## SWE Tillval – begränsa temperaturområde

Lägg in och justera begränsaren för min. och max. temperatur.

## POL Opcjonalnie – ograniczenie zakresu tempe- ratury

Zalożyć i wyregulować ogranicznik temperatury maksymalnej i minimalnej.

## RUS Опция – ограничение температурного ди- пазона

Установить и настроить ограничители для мин. и макс. устанавливаемой температуры.

DEU Technische Daten	Technische Daten
Betriebsspannung:	24 V ±20 %, 50 Hz 230 V ±10 %, 50 Hz
Absicherung 24 V / 230 V:	T1A / T2AH
Schaltglied 24 V / 230 V:	Triac/Relais
Schaltleistung 24 V / 230 V:	1 A ohm.Last/ 2 A ohm. Last
Nennstrom ohne Antriebe:	24 V: ≤20 mA / 230 V: ≤2 mA
Max. zul. Stromaufnahme angeschl. Antriebe:	
Temperaturreinstellbereich:	24 V: 1 A / 230 V: 1,8 A 10 °C - 28 °C
Sollwertkalibrierung:	±2 K
Absenktemperatur:	4 K
Temperaturfassung:	0 - 40 °C
Messgenauigkeit:	±0,5 K
Umgebungstemperatur:	0 - 50 °C
Lagertemperaturbereich:	-25 bis +75 °C
Zul. Umgebungsfeuchte:	80 % nicht kondensierend
Temp. Kugeldruckprüfung:	Anschlussklemm.: 100 °C Kunststoffgehäuse: 75 °C EN 60730
CE-Konformität gemäß:	
Schutzklasse 24 V / 230 V:	III / II
Schutzgrad:	IP 20
Bemessungsspannung:	1500 V
Verschmutzungsgrad:	2
Wirkungsweise:	Typ 1 / Typ 1.C
Gewicht:	90 g
Abmessungen (B x H x T):	86 x 86 x 29 mm
Frostschutzfunktion:	Ab +6 °C im Modus Heizen, im Modus Kühl- len nicht aktiv.
<b>Nur Regler mit Heizen Kühlen Funktion:</b>	Ventilschutzhfunktion: Alle 14 Tage für 6 Minuten nach der letzten Ansteuerung.

ENG Technical data	Technical data
Operating voltage:	24 V ±20 %, 50 Hz 230 V ±10 %, 50 Hz
Fuse 24 V / 230 V:	T1A / T2AH
Switching elem. 24 V / 230 V:	Triac/Relay
Switching power 24 V / 230 V:	1 A resist. load/ 2 A resist. load
Rated current w/o value drives:	24 V: ≤20 mA / 230 V: ≤2 mA
Max current draw allowed with connected value drives:	24 V: 1 A / 230 V: 1,8 A 10 °C - 28 °C
Temperature setting range:	±2 K
Set value calibration:	4 K
Reduction temperature:	0 - 40 °C
Temperature measurement:	±0,5 K
Measuring accuracy:	0 - 50 °C
Ambient temperature:	-25 to +75 °C
Storage temp. range:	80% non condensing
Admissible amb. humidity:	Terminals: 100 °C
Temp. for ball pressure test:	Plastic enclosure: 75 °C EN 60730
CE conformity according to:	
Protect. class 24 V / 230 V:	III / II
Protection degree:	IP 20
Rated impulse voltage:	1500 V
Pollution degree:	2
Type action:	Type 1 / Type 1.C
Weight:	90 g
Dimensions (W x H x D):	86 x 86 x 29 mm
Antifreeze function: As of +6 °C in heating mode, inactive in cooling mode.	
<b>Only thermostats with heating/cooling function:</b>	Valve protection function: Once every 14 days for 6 minutes after the last triggering

FRA Caractéristiques techniques	Caractéristiques techniques
Tension d'exploitation :	24 V ±20 %, 50 Hz 230 V ±10 %, 50 Hz
Fusible 24 V/230	